



Table of Contents

1 English

2 Français

3 Español

4 Português

5 繁体中文

EN 1

Treatment Procedure (Please see the instruction manual included with BEYOND® Whitening Accelerators for more detailed instructions.)

PRE-TREATMENT

Step 1: Perform a pre-treatment oral exam and consult with patient on his or her desired whitening results to determine best treatment plan for his or her individual situation.

WHITENING TREATMENT

Step 2: Apply lip protection cream and insert cheek retractor (BEYOND® FlexiBlue® Cheek Retractor is recommended). Attach face protection cloth. Determine existing tooth shade. (see Fig. 1 & 2)

Step 3: Place protective eye goggles on patient.

Step 4: Insert cotton rolls on either side of the frenum of upper and lower lips. Apply extra lip protection cream if necessary. (see Fig. 3)

Step 5: Dry teeth and gums. Apply BEYOND® BlueSeal® Gingival Protection. Light cure in a circular motion for around 30 seconds. (see Fig. 4 & 5)

Step 6: Attach mixing tip to dual barrel syringe and apply a 2-3 mm layer of BEYOND® Advanced Formula Whitening Gel to dry surface of front upper and lower sixteen teeth. (see Fig. 6)

Step 7: Position BEYOND® Whitening Accelerator lamp head at a 90° angle as close to patient's teeth as possible. Press Start button to begin first 10 minute cycle. (see Fig. 7) *Note: Treatment time can be adjusted according to patient's teeth condition and dentist's advice.

Step 8: At the end of 10 minute cycle, suction off whitening gel. DO NOT rinse with water. Repeat Steps 6-7, two more times for a total of three, 10 minute treatment cycles.

POST-TREATMENT

Step 9: At the end of last 10 minute cycle, remove gel, gingival protection, cheek retractor, cotton rolls, and protective eye goggles. Instruct patient to rinse his or her mouth with warm water.

Step 10: Show patient his or her new white tooth shade. (see Fig. 8)

CONTRAINDICATIONS

1. BEYOND® Advanced Formula Whitening Gel is contraindicated for patients with known allergy or chemical sensitivity to peroxides or glycols.

2. Do not use BEYOND® BlueSeal® Gingival Protection on patients with known sensitivity to resins.

3. Pregnant women or persons under the age of 18 are not recommended to undergo the procedure.

4. Terminate whitening procedure if any patient reports severe tooth sensitivity and remove all whitening gel before treating with antisensitivity products. Whitening procedure should be applied in intact and healthy enamel conditions.

SPECIAL NOTES

1. Advise patient that it is safe to swallow their saliva during treatment.

2. If whitening gel comes into contact with patient's gums during the treatment, the pink tissue may turn white during the treatment.

This will fade in a few hours following the treatment and is not cause for concern. If conditions persist, contact your dentist.

STORAGE CONDITION

1. Store kit in a cool, dry place. Avoid exposure to direct sunlight.

2. BEYOND® Advanced Formula Whitening Gel syringes MUST be stored in a refrigerator at 2-8°C.

IMPORTANT POINTS TO NOTE

1. The 35% hydrogen peroxide gel syringe has been laboratory tested to remain stable under 30 days continual exposure to high temperatures (30-35°C).

2. However, shipping conditions and storage vary or even short-term exposure to higher temperatures can damage material. Do not use if the following conditions are present:

• Foil package around whitening gel syringes is no longer vacuum-sealed.

• There is gel leakage evident

• Gel is no longer viscous and is in a liquid state.

FR 2

Processus (Voudriez-vous lire le guide d'utilisation de l'Accélérateur de Blanchissement BEYOND® pour un guide d'utilisation plus détaillés.)

PRÉPARATION

Étape 1: Avant que le processus commence, le dentiste doit effectuer un examen dentaire et avoir une consultation avec le patient en ce qui concerne les résultats comptés et d'établir un plan individuel de traitement.

PROCESSUS

Étape 2: Appliquez de la vaseline sur les lèvres du patient et insérer le rétracteur de joues FlexiBlue®. Déterminer la pigmentation existante des dents. (l'image 1 & 2)

Étape 3: Mettre les lunettes protectrices au patient.

Étape 4: Insérer les rouleaux de coton des deux côtés des mâchoires ainsi que dans la lèvre supérieure et inférieure. Appliquer encore une fois de la vaseline sur les lèvres si nécessaire. (l'image 3)

Étape 5: Séchez la surface des dents et la gencive. Appliquer la pâte gingivale BlueSeal® et traitez la avec la lumière avec un mouvement rotatif. (l'image 4 & 5)

Étape 6: Connectez vous la seringue de duel baril avec le bout mélange. Appliquez vous une couche de 2 à 3 mm du gel de blanchiment BEYOND® des dents à la surface des dents sèches. (l'image 6)

Étape 7: Mettez vous la lampe BEYOND® Whitening Accelerator le plus près possible du rétracteur des joues, en s'assurant que la lumière forme un angle de 90° avec la surface des dents à être blanchies. Appuyez vous sur la touche start afin de commencer le premier cycle de 10 minutes. (l'image 7)

Étape 8: Puis utilisez vous du sucour afin d'enlever la pâte blanchissante. (NE PAS RINCER). Les étapes 6 à 7 sont à répéter 2 fois pour avoir en somme 3 cycles de 10 minutes.

TRAITEMENT ULTÉRIEUR

Étape 9: Après l'exécution du cycle final de 10 minutes, enlevez la pâte blanchissante. Sortez vous le écarteur de lèvres, enlevez la pâte gingivale, enlevez la gaze et enlevez les lunettes de protection. Enfin demandez le client de rincer les dents avec de l'eau chaude.

Étape 10: Faites vous la prise de teinte finale avec la gamme de couleurs pour que le patient se rende bien compte du nombre de teintes gagnés. (l'image 8)

L'INFORMATION IMPORTANTE

Les femmes enceintes ainsi que les personnes moins de 16 années ne devraient pas suivre ce traitement. S'il le patient sent de la sensibilité pendant le traitement, arrêtez vous immédiatement et enlevez le gel de blanchiment. Après traitez vous les dents avec du fluorure.

Procedimiento de Tratamiento (Para información detallada, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el Acelerador de Blanqueamiento BEYOND®)

PRE-TRATAMIENTO

Paso 1: Antes de empezar el tratamiento haga un examen oral y consulte con el paciente cuáles son sus expectativas para poder determinar el mejor plan de tratamiento.

TRATAMIENTO DE BLANQUEAMIENTO

Paso 2: Aplique crema protectora de labios e inserte el Abre bocas FlexiBlue®. Determine la tonalidad dental existente. (ver FIGURAS 1 & 2)

Paso 3: Póngale las gafas protectoras al paciente.

Paso 4: Inserte rollos de algodón en ambos lados del frenillo labial superior e inferior. En caso de que sea necesario, aplique crema protectora extra. (ver FIGURA 3)

Paso 5: Seque los dientes y la encías. Aplique Protección Gingival BlueSeal®. Polimerice con movimientos circulares. (ver FIGURAS 4 & 5)

Paso 6: Conecte la punta de mezcla con la jeringuilla de doble recarga de gel blanqueador y aplique una capa de 2-3 mm de Gel Blanqueador BEYOND® en la superficie dentaria. (ver FIGURA 6)

Paso 7: Colocar la lámpara de Blanqueamiento BEYOND® a un ángulo de 90° respecto a los dientes del paciente y presione el botón Start para empezar la primera sesión de 10 minutos. (ver FIGURA 7)

Paso 8: Cuando finalice la sesión de 10 minutos, use una punta de aspiración para quitar el gel blanqueador. NO enjuagar con agua. Repita los Pasos 6-7, dos veces más, haciendo así un total de tres sesiones de 10 minutos cada una.

POS-TRATAMIENTO

Paso 9: Cuando acabe la última sesión de 10 minutos, quite el gel, la protección gingival, el abre bocas, la gasa y las gafas protectoras. Pida al paciente que se enjuague la boca con agua templada.

Paso 10: Muestrele al paciente el nuevo color de sus dientes. (ver FIGURA 8)

NOTAS IMPORTANTES

No se recomienda el tratamiento para mujeres embarazadas y personas de menos de 16 años de edad. En caso de sensibilidad grave durante el tratamiento, concluya el procedimiento y quite todo el gel blanqueador antes de tratar con fluoruro.

Manual rápido de Procedimientos (Para informações detalhadas por favor leia o manual de instruções do Acelerador de Branqueamento BEYOND®)

PRÉ-TRATAMENTO

Passo 1: Faça um exame de diagnóstico de modo a tentar localizar dentes fraturados, dentina exposta, infiltrações em restaurações e outras anomalias.. Sinta quais os resultados que o paciente deseja obter de modo a adequar o plano de tratamento.

BRANQUEAMENTO

Passo 2: Aplique creme de protecção labial/ vaselina. Coloque o retractor labial FlexiBlue®. Determine a cor do dente com ajuda de uma escala de cor. Se possível faça um registo fotográfico. (ver FIGURA 1 e 2)

Passo 3: Coloque os óculos de protecção no paciente.

Passo 4: Coloque rolos de algodão nas laterais do freio dos lábios superior e inferior de modo a isolar o campo. Aplique se necessário mais creme labial. (ver FIGURA 3)

Passo 5: Com a seringa de ar seque os dentes e as gengivas. Aplique o protector gengival BlueSeal®. Polimerize com movimentos circulares (ver FIGURA 4 e 5)

Passo 6: Aplique uma camada de 2 a 3 mm de BEYOND® Whitening Gel na superfície do dente. (ver FIGURA 6)

Passo 7: Posicione o emissor de luz do acelerador de branqueamento BEYOND® num ângulo de 90° com os dentes do paciente. Pressione a tecla Start para iniciar o primeiro ciclo de 10 min. (ver FIGURA 7).

Passo 8: No final do ciclo utilize um aspirador para retirar o gel de branqueamento. Não lave com água. Repita os passos 6 a 7, mais duas vezes até um total de três ciclos de 10 minutos.

POS-TRATAMENTO

Passo 9: No final do ultimo ciclo de 10 minutos, remova o gel, a barreira de protecção, o retractor labial, o algodão e os óculos de protecção. O paciente deve bochechar com água tépida.

Passo 10: Mostre ao paciente a nova cor do dente com ajuda de uma escala de cor. (ver FIGURA 8)

PONTOS IMPORTANTES

Mulheres grávidas e menores que 16 anos não se recomenda efectuarem o tratamento.

Termine o branqueamento se o paciente apresentar extrema sensibilidade dentária.

疗程 (请查看 BEYOND® 冷光美白仪使用手册, 详细了解产品说明介绍)

治疗前

第一步: 治疗前进行美白前沟通, 询问病人的预期美白效果, 按个人情况为其确定合适的治疗方案。

美白疗程

第二步: 涂抹唇膏, 放置 BEYOND® 齿科开口器。确定当前的牙齿色阶。(见图1、2)

第三步: 为患者配戴护目镜

第四步: 把棉卷放在上下唇的唇侧之间。如果需要, 再涂抹一点唇膏。(见图3)

第五步: 吹干牙面及牙龈; 涂抹 BEYOND® BlueSeal® 牙龈保护剂, 用光固化灯循环照射约3秒钟将其固化。(见图4、5)

第六步: 在双管注射器上装上调和针头, 在干燥的牙齿表面上涂抹2—3毫米的 BEYOND® 美白凝胶。(见图6)

第七步: 调节 BEYOND® 冷光美白仪的灯头, 与病人的牙齿面垂直呈90度角, 按下开始键, 开始第一个10分钟的治疗程。

第八步: 在第一光照结束时, 使用吸唾管清除美白凝胶, 不能用水漱口。重复第6-7步骤两次(即进行两个同样步骤的10分钟的治疗程)。

治疗后

第九步: 最后一次光照结束后, 去除掉美白凝胶及牙龈保护剂; 摘掉开口器、护面纸巾、护目镜, 让患者用温水漱口。

第十步: 告知患者其牙齿美白后的色阶。(见图8)

禁忌症

1. BEYOND® 美白凝胶禁用于已知对过氧化物或乙醇过敏或化学敏感的患者。

2. 不要给已知对树脂敏感的患者使用 BEYOND® BlueSeal® 牙龈保护剂。

3. 孕妇或16岁以下的儿童不能接受治疗;

4. 如果患者感到牙齿严重敏感, 请立即停止操作, 清除牙面美白凝胶并涂抹氟保护剂。

特殊提示

1. 告知患者在治疗期间吞咽唾液是安全的。

2. 如果美白凝胶在治疗过程中接触到患者的牙龈, 粉红色的组织可能会在治疗过程中变白。这将在治疗后的几个小时内消退, 无需担心。如果情况持续存在, 请联系您的牙医。

储存条件

1. 将套件存放在阴凉干燥的地方。避免阳光直射。

2. BEYOND® Advanced Formula 美白凝胶注射器必须储存在2-8 °C 的冰箱中。

保质期提示

1. 30% 过氧氢凝胶注射器经实验室测试, 可在 30 天持续暴露于高湿度环境下保持稳定温度 (30-35 °C)。

2. 然而, 运输条件和储存条件有所不同, 甚至短期暴露在较高温度下都会损坏材料。如果出现以下情况, 请勿使用:

· 美白凝胶注射器周围的铝塑包装不再是真空密封的。

· 有吸管的凝胶条出现:

· 凝胶不再粘稠, 呈液态。